

# THÀNH - KINH BÁO

NĂM THỨ 8

OCTOBRE 1938

SỐ 92

**TÒA SOẠN :**

Số 1, Phố Nguyễn-Trãi  
Hà-nội, Bắc-kỳ

**THƠ VÀ TIỀN-BẠC**

xin gửi cho Mục-sư W. C. Cadman  
Quản-ly Thánh-Kinh Báo  
Hà-nội, Bắc-kỳ

**LỆ MUA BÁO :**

Một năm (12 số) giá 1p.20  
Mỗi số 0p.15  
Mua báo xin trả tiền trước

## NGHỀ IN, — LỢI HAY HẠI ?

**M**ẤY vô-tuyến truyền-thanh mới đem cho chúng-tôi tin-tức rất đáng chú-ý về hội-nghị các nhà khoa-học tại kinh-thành Luân-đôn, nước Anh. Hội-nghị mất nhiều thì-giờ giải-quyết vấn-đề : « Phải làm gì để ngăn-cản các cuộc phát-minh khoa-học tương-lai khỏi bị lạm-dụng ? » Song cuộc nhóm-họp eo tánh-cách nhơn-đạo ấy dường như chỉ là bàn suông cãi vã. Không có sự sống mới của Chúa, loài người đã dùng những sự phát-minh lạ-lùng từ trước đến nay làm việc tai-hại. Tỉ như nghề in sách, đáng lẽ phải dùng để truyền-bá học-thức, công-lý, thánh-đức, nhưng bao phen người bại-hoại đã dùng để truyền-bá văn-chương ô-uế, sự ghen-ghét kẻ đồng-loại và tội-ác ghê-gớm. Than ôi ! Tôi-tớ ma-quí biết lợi-dụng nghề in sách hơn môn-đồ Đức Chúa Jê-sus !

### Một ban truyền-đạo và một quyền sách nhỏ

**D**ẤU vậy, chúng ta hãy xét xem Hội-Thánh có thể lợi-dụng nghề in nhiều hơn chăng. Trước hết, việc phát sách có ảnh-hưởng đến công-cuộc truyền-đạo thế nào ? Chủ-trương nhà-in bôn-hội, chúng tôi vui-mừng khôn xiết và nhiều anh em sốt-sắng mua và phát sách cất nghĩa-đạo, sách Tin-

Lành, Kinh-Thánh, vân vân. Đó là phần thưởng lớn của chúng tôi sau khi chịu tổn-kém nhiều để bán sách giá rất rẻ. Một buổi chiều Chúa-nhật, nhơn đi thăm bạn-hữu ở thành-phố kia, chúng tôi cảm-động và mừng-rỡ vì gặp bốn ban truyền-đạo sốt-sắng phát sách, làm chứng về Chúa từng nhà và mời đồng-bào đến nghe giảng. Nào những vậy thôi, khắp cõi Đông-Pháp đều có quang-cảnh tốt-đẹp và khích-lệ như vậy. Đức Chúa Cha thỏa lòng, đã mưa phước dồi-dào, cứu nhiều tội-nhơn và gây-dựng đời thiêng-liêng của giáo-hữu.

Một ông kia chuyên tâm phát sách đạo hơn ba mươi năm trên xe-lửa, xe hơi, chốn đô-thị phồn-hoa và nơi thâm-sơn cùng-cốc. Ông đã phát hàng mấy mươi ngàn sách nhỏ ở hầu khắp Đông-dương. Ông có thể do từng-trải mà làm chứng rằng ít khi người ta từ-chối và tỏ thái-độ khiếm-nhã, nhưng hầu hết vui-vẻ hoặc cảm-kích nhận lấy sách. Dầu anh em chẳng được sự từng-trải dịu-ngọt như thế, cũng không nên ngã lòng nản chí, vì các môn-đồ đầu-tiên và chính Chúa Jê-sus còn chịu khổ gấp bao nhiêu ! « Hãy chịu cực-khổ, làm việc của người giảng Tin-Lành, mọi phận-sự về chức-vụ phải làm cho đầy-đủ » (II Ti 4 : 5).

**Một quyển sách nhỏ và một bậc  
lãnh-tu Hội-Thánh**

**B**IỂU một quyển sách nhỏ, xin anh em đừng cho việc ấy là thường. Ta gieo ra bởi đức-tin, Chúa có thể dùng nó cứu một linh-hồn tội-lỗi, ngăn-trở một người tự-vấn, hàn-gắn một gia-đình tan-vỡ. Nhiều bậc lãnh-tu Hội-Thánh cứu-vớt được hàng ngàn, hàng vạn tội-nhơn, nhưng ban đầu chính mình các bậc ấy được cứu-vớt nhờ quyển sách nhỏ chỉ đáng giá một xu. Biểu sách đạo, ắt được dịp chuyện-trò thân-mật với tội-nhơn. Với một nụ cười nhā-nhận, ta bày-tỏ sơ-lược nội-dung quyển sách, nói tóm-tắt sự cứu-rỗi bởi huyết Chúa Jê-sus. Có lẽ trong đời này chẳng thấy ngay kết-quả của công-việc bác-ái ấy. Nhưng hãy tin và cứ cầu-nguyện cho «lời nói của ta đã ra từ miệng ta, thì chẳng trở về luống-nhưng, mà chắc sẽ làm trọn đều ta muốn, thuận-lợi công-việc ta đã sai-khiến nó» (Ê-sai 55 : 11). Rồi đến mùa gặt tung-bùng trên Thiên-đàng, chúng ta sẽ ngạc-nhiên thấy nhiều tội-nhơn được cứu nhờ mình trung-tín phát một quyển sách nhỏ. Sách có câu : «Đừng thấy việc thiện nhỏ mà không làm.» Chúng tôi xin thêm : «Vì nhờ ơn Đức Chúa Trời, việc thiện nhỏ có thể được những kết-quả thiêng-liêng không ai dò thấu được và còn lại đời đời trong nước vinh-quang của Ngài.»

**Một nhà-in sách và một Hội-  
Thánh mạnh-mẽ**

**N**GHỀ in còn giúp một phần quan-trọng vào sự gây-dựng đời thiêng-liêng của môn-đồ Đấng Christ. Phần đông giáo-hữu Đông-dương mỗi tuần-lễ chỉ có sáng Chúa-nhật mới đi nghe mục-sư giảng-dạy, hoặc thêm một, hai giờ nhóm-họp cầu-nguyện. Thiết tưởng muốn cho linh-hồn được nuôi-nấng đầy-đủ hơn và cuộc gia-đình lễ-bái hằng ngày được linh-động, bồi-ich hơn, anh em cần phải đọc những sách giải-bày hết chơn-lý về-vang của Tin-Lành do nhà-in bôn-hội xuất-bản.

Nhứt là tin-dồ ở rải-rác những nơi không có nhà giảng, lại càng cần đọc thứ sách qui-báu ấy để biết dâng mình cho Chúa trọn- vẹn hơn và được kết-quả xứng với ơn lớn của Ngài. Vì không hiểu lẽ đạo cùng cách thực-hành lẽ đạo, nên một số tin-dồ mới—và cũ nữa—quá thiên về một mặt, sau-rốt phải lạc đường, tí như những ai bo-bo giữ ngày thứ bảy, cam tâm lại phục dưới ách luật-pháp. Những sách đạo thuần-túy do nhà-in bôn-hội xuất-bản có thể giữ anh em chị em trong Hội-Thánh Đông-dương khỏi sa vào tình-cảnh tai-hại đáng thương ấy.

**Một tờ báo thánh và một không-  
khí dâm-âm**

**S**AU-RỐT anh em đừng quên Thánh-Kinh Bảo, là cơ-quan chung của Hội Tin-Lành Đông-dương. Tám năm giờ cao ngọn đuốc chơn-lý, nó giúp cho tin-dồ cảm thấy mình thuộc trong Hội-Thánh sanh-động của Đức Chúa Trời ở khắp thế-gian. Nào những cơn bắt-bớ hoặc phẫn-hung Hội-Thánh, nào những nỗi vui, buồn của từng tin-dồ một, nào quyền-phép Chúa tỏ ra để thay lòng tội-nhơn, ấy là cơ cho anh em tạ ơn Chúa, cầu-nguyện hoặc gọi thơ thần-ái yên-ủi người buồn-thảm. Thánh-Kinh Bảo có phần giúp mục-sư soạn bài giảng mới-mẻ, có lời làm phương-châm cho cuộc sống hằng ngày của mỗi tin-dồ, có mục gia-đình, có bài-vở dạy-đỗ và giải-trí con trẻ, có những lời tiên-tri ứng-nghiệm để giục lòng ta chờ Chúa tái-lâm. Chúng tôi cảm-động vì thường có anh em gọi tiền giúp-đỡ và cũng trả số thiếu từ bốn, năm năm trước. Anh em nên mua Thánh-Kinh Bảo và cồ-động nhiều người mua nữa; khi đã đọc rồi, nên cho bà-con trong làng-xóm mượn.

Hỡi anh em, ma-qui đương dùng nghề in để giết hại linh-hồn loài người, xô-đầy họ vào vòng hủy-diệt, hư-mất, anh em há chẳng nên gắng sức dùng nghề in để cứu-vớt linh-hồn đồng-bào và làm lợi cho nước Chúa?—T. K. B.